

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE HUNTINGDON**

Procès-verbal d'une séance ordinaire du Conseil de la Ville de Huntingdon du mardi 3 juillet 2018 à 19h00, en la salle du Conseil sise au 23 de la rue King, lieu ordinaire dudit Conseil et conformément à la *Loi sur les Cités et Villes*, sont présents le maire André Brunette et les conseillers Denis St-Cyr, Andrea Geary, Dominic Tremblay, Maurice Brossoit et Rémi Robidoux formant quorum sous la présidence du maire.

Sont également présentes : mesdames Johanne Hébert, directrice générale et Denyse Jeanneau, greffière.

Est absent : le conseiller Florent Ricard (absence motivée).

---

**Ouverture de l'assemblée et vérification du quorum**

Le quorum est constaté.

**18-07-03-4715**

**Il est proposé par monsieur Rémi Robidoux  
Appuyé par monsieur Dominic Tremblay  
Et résolu à l'unanimité:**

**Que** le maire André Brunette procède à l'ouverture de la séance ordinaire du mardi 3 juillet 2018 à 19 h 03.

Adopté

**ORDRE DU JOUR**

- A) Ouverture de l'assemblée et vérification du quorum;
- B) Adoption de l'ordre du jour;
- C) Annonces et dépôt des documents :
  - 1. Rapport sur la situation financière au 30 juin 2018;
  - 2. Dépôt de la liste des dépenses autorisées en juin 2018;
  - 3. Rapport sur la situation financière Investissement au 30 juin 2018;
  - 4. Rapport annuel 2017 – Bilan de performance de la station d'épuration
- D) Période d'information du maire;
  -
- F) Période de questions du public;

**10. – ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**10.1** Procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2018;

**10.2** Procès-verbal de la séance extraordinaire du 19 juin 2018;

**20. – CONTRATS & ENTENTES**

- 20.1 Autorisation - Entente avec Équipack inc pour la location d'espaces d'entreposage situés au 4 rue Lorne;
- 20.2 Autorisation – Contrat pour la construction de la rue Grégoire (rue du Dr Lefebvre);
- 20.3 Octroi d'un contrat pour la location d'un brumisateur pour les étangs;
- 20.4 Octroi de contrat pour services d'ingénierie civile – Rue Grégoire;

### **30. – ADMINISTRATION & FINANCES**

- 30.1 Approbation – Demande de contribution – Fondation du Centre Hospitalier du Comté de Huntingdon;
- 30.2 Approbation - Demande de contribution - Centre de Ressources Familiales du Haut St-Laurent;
- 30.3 Approbation - Demande de contribution financière- Société de conservation et d'aménagement des bassins versants de la Zone Châteauguay (SCABRIC);
- 30.4 Autorisation - Participation au congrès 2018 de la Fédération québécoise des municipalités (FQM);

### **40 – RÉGLEMENTATION**

- 40.1 Adoption – Deuxième projet du Règlement 912-2018 modifiant le règlement de zonage 512 et le Plan de zonage;
- 40.2 Autorisation - Demande de dérogations mineures– Nouvelles constructions sur la Rue Grégoire;

### **50 – NOMINATION & GESTION DU PERSONNEL**

- 50.1 Autorisation - Désignation d'un conseiller à titre de maire suppléant pour les mois de juillet et août 2018;
- 50.2 Approbation - Fin d'emploi de Stephan Landry à titre de pompier volontaire et premier répondant pour la Ville de Huntingdon;

### **60. –VARIA**

#### **60.1**

### **70. –RAPPORT DES COMITÉS ET DES CONSEILLERS**

- 70.1 Monsieur Denis St-Cyr:
- 70.2 Madame Andrea Geary:
- 70.3 Monsieur Dominic Tremblay:
- 70.4 Monsieur Florent Ricard:
- 70.5 Monsieur Maurice Brossoit:

**70.6** Monsieur Rémi Robidoux:

Levée de la séance

---

**Adoption de l'ordre du jour**

**18-07-03-4716**

**Il est proposé par monsieur Rémi Robidoux  
Appuyé par monsieur Maurice Brossoit  
Et résolu à l'unanimité:**

**D'adopter** l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal de la Ville de Huntingdon du mardi 3 juillet 2018 tel que présenté et avec dispense de lecture.

Adopté

**ANNONCES ET DÉPÔT DES DOCUMENTS**

**Rapport sur la situation financière au 30 juin 2018**

La trésorière dépose l'état de la situation financière de la Ville de Huntingdon au 30 juin 2018.

**Dépôt de la liste des dépenses autorisées au 30 juin 2018**

**Comptes à payer – Juin 2018**

En vertu de l'article 477.1 de la *Loi sur les Cités et Villes*, la trésorière dépose la liste des dépenses autorisées au 30 juin 2018.

La liste des dépenses autorisées est incluse au registre prévu à cet effet et qui fait partie intégrante du procès-verbal.

Je, *Johanne Hébert*, trésorière, atteste avoir les crédits nécessaires dans l'ensemble du budget et dans les fonds réservés afin d'effectuer le paiement des dépenses ci-dessus mentionnées.

---

*Johanne Hébert, trésorière*

**Rapport sur la situation financière Investissement au 30 juin 2018**

**Dépenses d'investissement – Juin 2018**

En vertu de l'article 477.1 de la *Loi sur les Cités et Villes*, la trésorière dépose la liste des dépenses autorisées Investissement pour le mois de juin 2018.

La liste des dépenses autorisées est incluse au registre prévu à cet effet et qui fait partie intégrante du procès-verbal.

Je, **Johanne Hébert**, trésorière, atteste avoir les crédits nécessaires dans l'ensemble du budget et dans les fonds réservés afin d'effectuer le paiement des dépenses ci-dessus mentionnées.

---

**Johanne Hébert, trésorière**

### **Rapport annuel 2017 – Bilan de performance de la station d'épuration**

Le Conseil prend acte du dépôt du rapport annuel 2017 sur les ouvrages municipaux d'assainissement des eaux usées de la station d'épuration.

### **Période d'information du maire**

- Il invite les membres du conseil à prendre connaissance du Projet de Loi 128 : Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens.
- Il informe l'assemblée que durant la canicule, la Ville a pris la décision de fermer une partie de la rue Dalhousie, entre King et Wellington, afin d'y ouvrir une borne-fontaine produisant une brume qui permettra aux citoyens d'aller se rafraîchir.
- Le parc face au Centre hospitalier de Huntingdon situé sur la rue Châteauguay sera bientôt aménagé. Des bancs et poubelles y seront installés.
- Les travaux de branchement d'aqueduc et d'égout ont débuté pour le projet de Rose Science Vie. La construction de la future usine de cannabis médical devrait débuter vers septembre 2018.
- La Ville va louer un système de brumisation pour une période de huit semaines. Ce système servira à contrer les mauvaises odeurs provenant des bassins d'épuration.

### **Période de questions du public**

*Les principales questions se résument ainsi :*

**Mme Jocelyne Léger :** Elle demande si la Ville a communiqué avec les propriétaires de Blocespace concernant le bruit et la chaleur.

Le maire lui répond que les représentants de la Ville ont rencontré le propriétaire et que celui-ci s'est engagé à soumettre une solution visant à contrer le bruit et à la chaleur que dégagent leurs ventilateurs installés sur le toit de l'usine située sur la rue Lorne.

La directrice générale mentionne que le premier ventilateur devra être redirigé, car la Ville n'accepte pas l'installation actuelle et l'entreprise n'aura pas le choix de faire les modifications nécessaires.

## **10. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

### **Adoption des procès-verbaux**

### **Séance ordinaire du 4 juin 2018**

**Considérant** que la greffière a remis aux membres du conseil, préalablement à la présente séance, une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du lundi 4 juin 2018 ;

**Considérant** la dispense de lecture prévue au deuxième alinéa de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., chapitre C-19) ;

18-07-03-4717

**Il est proposé par monsieur Dominic Tremblay  
Appuyé par monsieur Denis St-Cyr  
Et résolu à l'unanimité :**

**Que** le procès-verbal de la séance ordinaire du lundi 4 juin 2018 est adopté tel que présenté par la greffière.

Adopté

### **Séance extraordinaire du 19 juin 2018**

**Considérant** que la greffière a remis aux membres du conseil, préalablement à la présente séance, une copie du procès-verbal de la séance extraordinaire du mardi 19 juin 2018 ;

**Considérant** la dispense de lecture prévue au deuxième alinéa de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., chapitre C-19) ;

18-07-03-4718

**Il est proposé par monsieur Rémi Robidoux  
Appuyé par monsieur Maurice Brossoit  
Et résolu à l'unanimité :**

**Que** le procès-verbal de la séance extraordinaire du mardi 19 juin 2018 est adopté tel que présenté par la greffière.

Adopté

## **20. CONTRATS**

### **Entente avec Équipack inc pour la location d'espaces d'entreposage situés au 4 rue Lorne**

**Considérant que** l'entreprise Équipack inc, représentée par son président, monsieur Bernard Veilleux, désire louer, de façon mensuelle, un espace d'entreposage situé dans l'immeuble du 4, rue Lorne, Huntingdon;

**Considérant** les discussions intervenues entre les parties;

18-07-03-4719

**Il est proposé par monsieur Dominic Tremblay  
Appuyé par monsieur Denis St-Cyr  
Et résolu à l'unanimité :**

**Que** le préambule fasse partie intégrante de la résolution;

**Que** le conseil autorise la signature d'un bail avec l'entreprise Équipack inc, représentée par son président, monsieur Bernard Veilleux, suivant les termes et conditions inscrits au bail.

**Que** le conseil autorise le maire André Brunette et la greffière Denyse Jeanneau à signer, pour et au nom de la Ville de Huntingdon ledit bail.

Adopté

**Octroi d'un contrat pour la construction de la rue Grégoire (rue du Docteur Lefebvre)**

**Considérant que** la Ville a procédé à un appel d'offres public (Projet 2017-024) pour des travaux de construction de la rue Grégoire (rue du Docteur Lefebvre) ;

**Considérant** l'ouverture publique des soumissions le 29 juin 2018 pour laquelle six (6) soumissions ont été reçues, dont le résultat de l'ouverture est le suivant :

<b>Soumissionnaires</b>	<b>Montant du contrat (incluant les taxes)</b>
Construction Jacques Théorêt Inc	267 197,61 \$
Excavation Darche Inc	276 113,61 \$
Construction JP Roy Inc	291 087,05 \$
Gérald Théorêt Inc	328 405,31 \$
Ali Excavation Inc	397 181,14 \$
DDL Excavation	407 551,88 \$

**Considérant** l'analyse des soumissions quant à leur conformité par rapport aux exigences du devis;

18-07-03-4720

**Il est proposé par madame Andrea Geary  
Appuyé par monsieur Maurice Brossoit  
Et résolu à l'unanimité :**

**QUE** le conseil municipal octroie le contrat pour les travaux de construction de la rue Grégoire (rue Dr Lefebvre) à la compagnie Construction Jacques Théorêt Inc, pour un montant de 267 197,61 \$ incluant les taxes applicables.

**Que** la dépense de 243 987,03 \$ soit financée à même le règlement d'emprunt numéro 900-2018 prévu à cet effet.

**Que** le maire André Brunette et la greffière Denyse Jeanneau soient autorisés à signer, pour et au nom de la Ville de Huntingdon, le contrat pour lesdits travaux.

Adopté

*Le conseiller Dominic Tremblay remercie les employés du département du traitement des eaux qui ont fait des recherches pour proposer des solutions afin d'enrayer les odeurs que dégagent les étangs d'épuration et ainsi augmenter la qualité de vie des citoyens. Les employés ont à cœur le bien-être des citoyens.*

**Octroi d'un contrat pour la location d'un système de brumisation pour les étangs**

**Considérant que** l'entreprise Bioservice a présenté une offre de service pour la location d'un système de neutralisation d'odeurs par brumisation pour les étangs d'épuration de la Ville;

**Considérant que** la proposition consiste à une location du système pour une durée minimale de huit (8) semaines totalisant un montant de 6 800 \$ excluant les taxes applicables;

**18-07-03-4721**

**Il est proposé par monsieur Denis St-Cyr  
Appuyé par monsieur Dominic Tremblay  
Et résolu à l'unanimité :**

**Que** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution.

**Que** le conseil municipal octroie le contrat à Bioservice pour une durée minimale de huit (8) semaines totalisant un montant de 6 800 \$ excluant les taxes applicables;

**Que** la dépense soit financée à même les surplus budgétaires 2018 des immeubles industriels.

Adopté

### **Octroi de contrat pour services d'ingénierie civile – Rue Grégoire**

**Considérant que** la firme Comeau Experts-Conseils a présenté une offre de services professionnels d'un montant de 15 800 \$ plus les taxes applicables pour la surveillance et la gestion administrative et technique du projet de prolongement des infrastructures sur la rue Grégoire.

**18-07-03-4722**

**Il est proposé par monsieur Rémi Robidoux  
Appuyé par monsieur Maurice Brossoit  
Et résolu à l'unanimité :**

**Que** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution.

**Que** le conseil municipal octroi un contrat de services professionnels à la firme Comeau Experts-Conseils pour un montant de 15 800 \$ plus les taxes applicables.

**Que** la dépense de 16 588.03 \$ soit financée à même le règlement d'emprunt 900-2018 prévu à cet effet.

Adopté

## **30. ADMINISTRATION & FINANCES**

### **Demande de contribution financière : Fondation du Centre Hospitalier du Comté de Huntingdon**

**Considérant que** la Fondation du Centre Hospitalier du Comté de Huntingdon organise la 30<sup>e</sup> édition de son tournoi de golf annuel qui se tiendra le 29 août 2018 au Club de golf Saint-Anicet;

**Considérant que** par le biais de cette activité la Fondation demande une aide financière pour améliorer la qualité de vie des résidents du centre;

18-07-03-4723

**Il est proposé par madame Andrea Geary  
Appuyé par monsieur Denis St-Cyr  
Et résolu à l'unanimité :**

**De verser** une contribution financière de 110 \$ pour deux billets de souper pour le tournoi de golf de la Fondation du Centre Hospitalier du Comté de Huntingdon du 29 août 2018.

Adopté

**Demande de contribution - Centre de Ressources Familiales du Haut St-Laurent**

**Considérant** que le Centre de Ressources Familiales du Haut St-Laurent demande à la Ville une contribution financière d'un montant de 1 680,00 \$ sous forme de crédit de taxes municipales;

18-07-03-4724

**Il est proposé par monsieur Maurice Brossoit  
Appuyé par monsieur Dominic Tremblay  
Et résolu à l'unanimité :**

**Que** soit octroyée à l'organisme Centre de Ressources familiales du Haut-St-Laurent une contribution financière de 190,64 \$ sous forme de crédit de taxes municipales.

Adopté

**Demande de contribution financière- Société de conservation et d'aménagement des bassins versants de la Zone Châteauguay (SCABRIC)**

**Considérant** que la Société de conservation et d'aménagement des bassins versants de la Zone Châteauguay (SCABRIC) tiendra sa 10<sup>e</sup> édition du Canot d'Août lors des activités de son 25<sup>e</sup> anniversaire;

**Considérant que** la SCABRIC demande une commandite pour le Canot d'Août qui aura lieu le 5 août 2018 ;

18-07-03-4725

**Il est proposé par monsieur Denis St-Cyr  
Appuyé par monsieur Rémi Robidoux  
Et résolu à l'unanimité :**

**Que** le conseil autorise l'octroi d'une contribution financière de l'ordre de 200 \$ à la Société de conservation et d'aménagement des bassins versants de la Zone Châteauguay pour le canot d'Août 2018.

Adopté

**Participation au congrès 2018 de la Fédération québécoise des municipalités (FQM)**

**Considérant que** la Fédération québécoise des municipalités (FQM) tiendra son congrès annuel au Palais des Congrès de Montréal du 20 au 22 septembre 2018;

**Considérant que** les conseillers Andrea Geary et Denis St-Cyr désirent participer à ce congrès.



18-07-03-4726

**Il est proposé par monsieur Rémi Robidoux  
Appuyé par monsieur Maurice Brossoit  
Et résolu à l'unanimité :**

**Que** le conseil municipal autorise l'inscription des conseillers Andrea Geary et Denis St-Cyr au congrès annuel 2018 de la FQM au coût de 1 560,00 \$ plus les taxes applicables.

**Que** les frais de déplacement et de repas soient remboursés par la Ville de Huntingdon selon les tarifs autorisés et sur présentation de pièces justificatives.

**Que** la dépense soit financée à même le budget du poste 02-110-10-346.

Adopté

#### **40. RÉGLEMENTATION**

##### **Deuxième projet de règlement numéro 912-2018 modifiant le règlement de zonage et le Plan de zonage**

**Considérant qu'**un avis de motion a dûment été donné par le conseiller Rémi Robidoux lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 4 juin 2018;

**Considérant que** le projet de règlement a été présenté par le conseiller Rémi Robidoux lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 4 juin 2018;

**Considérant** l'adoption du premier projet de Règlement numéro 912-2018 à la séance ordinaire du 4 juin 2018;

**Considérant** l'assemblée publique de consultation sur le premier projet de règlement tenue le 26 juin 2018.

**Considérant qu'**une copie du deuxième projet de Règlement numéro 912-2018 a été remise aux membres du conseil conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19);

18-07-03-4728

**Il est proposé par monsieur Rémi Robidoux  
Appuyé par madame Andrea Geary  
Et résolu à l'unanimité :**

**Que** le conseil municipal de la Ville de Huntingdon adopte, sans changement, le deuxième projet de Règlement numéro 912-2018 modifiant le règlement de zonage 512 et le Plan de zonage.

Adopté

##### **Demande de dérogations mineures– Nouvelles constructions sur la Rue Grégoire (rue du Docteur Lefebvre)**

**Considérant qu'**une demande de dérogation mineure a été déposée par Gestion Imseel Inc. au service de l'urbanisme dans le cadre du projet de construction d'un immeuble multifamiliale de 8 logements au 36 rue Grégoire ;

**Considérant** les dispositions du règlement no. 783-2009 de la Ville de Huntingdon sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme ;

**18-07-03-4727**

**Il est proposé par monsieur Denis St-Cyr  
Appuyé par monsieur Dominic Tremblay  
Et résolu à l'unanimité :**

**Que** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution.

**Que** la Ville de Huntingdon accorde la dérogation mineure suivante :

**SITE :** 36, Rue Grégoire

**LOTS :** Bâtiment de 8 logements : Lots visés 3 229 349 et  
3 229 348 Ptie

**CLASSE D'USAGE :** Habitation multifamiliale (h4)

- 1) Ladite dérogation mineure aura pour effet d'autoriser l'emplacement d'un nouveau bâtiment de huit (8) unités de logement sur le lot 3 229 349 et une partie du lot 3 229 348 de la rue Grégoire avec une marge de recul avant de 6.45 mètres au lieu de 7.5 mètres tel que prescrit au règlement de zonage numéro 512.
- 2) Ladite dérogation mineure aura pour effet l'aménagement de six (6) cases de stationnement prévues dans la cour avant d'une partie du lot 3 229 348 de la rue Grégoire, nonobstant que le règlement de zonage numéro 512 stipule que dans le cas d'une habitation multifamiliale, le stationnement est permis partout sauf dans la cour avant.

Adopté

## **50. NOMINATION & GESTION DU PERSONNEL**

### **Désignation d'un conseiller à titre de maire suppléant pour les mois de juillet et août 2018**

**Considérant** qu'en vertu de l'article 56 de la *Loi sur les cités et Ville* L.R.Q., chapitre C-19, le conseil désigne, pour la période qu'il détermine, un conseiller comme maire suppléant lorsque le maire est absent du territoire de la municipalité ou est empêché de remplir les devoirs de sa charge ;

**18-07-03-4729**

**Il est proposé par monsieur Rémi Robidoux  
Appuyé par madame Andrea Geary  
Et résolu à l'unanimité :**

**Que** le conseil nomme Maurice Brossoit à titre de maire suppléant pour la période de juillet et août 2018.

Adopté

### **Fin d'emploi de Stephan Landry à titre de pompier volontaire et premier répondant pour la Ville de Huntingdon**

**Considérant** que monsieur Stephan Landry ne travaille plus pour la Ville et ne réside pas sur le territoire d'Huntingdon;

**Considérant que** cette fin d'emploi est effective à compter du 5 juin 2018.

18-07-03-4730

**Il est proposé par monsieur Rémi Robidoux  
Appuyé par monsieur Maurice Brossoit  
Et résolu à l'unanimité :**

**Que** le conseil municipal met fin à l'emploi de monsieur de Stephan Landry à titre de pompier volontaire du service incendie de la Ville et de premier répondant.

Adopté

## **60. VARIA**

Aucun sujet.

## **70. RAPPORT DES COMITÉS ET DES CONSEILLERS**

**M. Denis St-Cyr :** Il a assisté à une réunion de l'Office municipal d'habitation.

Le Marche-O-Thon Betty Riel fut un succès. Un montant de 4000 \$ a été amassé pour le transport de personnes atteintes de cancer. Il remercie les pompiers et les premiers répondants pour la sécurité lors de cette activité.

L'Office municipal d'habitation ira en appel d'offres pour refaire le toit de l'immeuble du 21 chemin Fairview.

**Mme Andrea Geary :** Elle félicite les employés de la piscine municipale pour leur travail lors des activités du 50<sup>e</sup> anniversaire de la piscine. Madame Mathilde Montpetit a fait un excellent travail pour l'organisation de cette journée.

**M. André Brunette :** Il remercie monsieur Rémi Robidoux pour son dévouement et le travail accompli lors de la journée d'activités à la piscine municipale. Cette journée fut une belle réussite.

Le député d'Huntingdon, monsieur Stéphane Billette, va remettre à la Ville un chèque au montant de 3 000 \$ pour la piscine municipale.

**M. Rémi Robidoux :** La remise du chèque de 25 000 \$ par Kraft Hockeyville se fera le mercredi 4 juillet à l'aréna régional.

Il félicite madame Mathilde Montpetit pour son bon travail pour les activités du 50<sup>e</sup> anniversaire de la piscine municipale.

### **Levée de la séance**

L'ordre du jour étant épuisé;

**18-07-03-4731**

**Il est proposé par monsieur Dominic Tremblay  
Appuyé par madame Andrea Geary  
Et résolu à l'unanimité :**

**Que** la séance soit levée à 19h45.

Adopté

---

André Brunette, Maire

---

Denyse Jeanneau, greffière